



Conseil de sécurité

Distr. générale
26 décembre 2002
Français
Original: arabe

**Lettres identiques datées du 23 décembre 2002, adressées
au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité
par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente
de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le rapport quotidien consacré aux activités que les équipes d'inspection de la COCOVINU et de l'AIEA ont menées en Iraq le 23 décembre 2002.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Chargé d'affaires par intérim
(*Signé*) Mohammad **Salman**



**Annexe aux lettres identiques datées du 23 décembre 2002,
adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil
de sécurité par la Mission permanente de l'Iraq
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Rapport quotidien sur les activités des équipes d'inspection
de la COCOVINU et de l'AIEA en Iraq (23 décembre 2002)**

**I. Équipe d'inspection de l'Agence internationale de l'énergie
atomique (AIEA)**

L'équipe, qui était constituée de six inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 12 h 5 pour se rendre à l'entreprise Al Razi qui relève de la Commission d'industrialisation militaire et se trouve à 10 kilomètres au nord de Bagdad. Une fois parvenus à destination, à 12 h 40, les inspecteurs se sont entretenus avec le Directeur général et les spécialistes de l'entreprise auxquels ils ont demandé des explications concernant leur établissement, ses membres, son organigramme ainsi que les noms du Centre de recherche et des instances qui en tiraient parti. Après cela, l'équipe a effectué une tournée d'inspection au cours de laquelle elle a visité le service commercial, examiné les documents propres à ce service, vérifié les comptes et inspecté le Centre de recherche de l'entreprise ainsi que les étiquettes et les scellés qui avaient été apposés sur les machines. Après avoir achevé ses travaux à 15 h 20, elle s'est rendue sur un site voisin, le Centre Ibn Bitar, qui est un centre de recherche spécialisé dans les produits pharmaceutiques relevant du Ministère de l'industrie et des minerais et situé à 10 kilomètres au nord de Bagdad. La visite des inspecteurs ayant eu lieu en dehors des heures de travail officielles du Centre, l'équipe a uniquement inspecté le bâtiment principal et effectué, au moyen d'appareils portatifs, des levés radiologiques sur toutes les routes et tous les chemins qui desservent le Centre en vue de détecter toute activité radioactive éventuelle. Les inspecteurs ont achevé leurs travaux à 15 h 50 et ont regagné l'hôtel Canal à 19 h 10.

II. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes biologiques)

L'équipe, qui était constituée de neuf inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à Bagdad à 8 h 35 pour se rendre sur le site d'une usine de lait maternisé située dans la région d'Abou Gharib, à 15 kilomètres à l'ouest de Bagdad. L'usine qui avait été bombardée lors de l'agression déclenchée par les 30 pays de la Coalition en 1991, avait ensuite été reconstruite durant la phase de reconstruction. Elle compte parmi elle les sites qui ont été visités à plusieurs reprises par l'ex-Commission spéciale. Aussitôt après leur arrivée sur le site, à 9 h 15, les inspecteurs se sont entretenus avec le Directeur de l'usine auquel ils ont posé un certain nombre de questions touchant à l'usine, à ses effectifs et aux raisons pour lesquelles la production avait été interrompue. Il a été répondu à ces questions. L'équipe a inspecté tous les bâtiments et tous les services de l'usine et examiné minutieusement les appareils sur lesquels des étiquettes avaient été apposées. Après avoir achevé ses travaux à 11 h 5, elle a regagné l'hôtel Canal à 11 h 45.

III. Équipe d'inspection de la COCOVINU (armes chimiques)

L'équipe, qui était constituée de 10 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 8 h 35 pour se rendre sur le site du Centre Ibn Al Bitar, qu'une équipe de la COCOVINU avait déjà visité quelques jours auparavant. Aussitôt après leur arrivée, à 9 h 5, les inspecteurs se sont entretenus avec le Directeur du Centre auquel ils ont demandé certaines explications concernant les matières fabriquées et les changements intervenus depuis 1998. Le chef de l'équipe a demandé une liste des matières produites par l'entreprise, puis il a inspecté les bâtiments et les laboratoires et examiné en détail les déclarations annuelles présentées par l'Iraq le 7 décembre 2002. L'équipe a achevé ses travaux à 11 h 55 et a regagné l'hôtel Canal à 12 h 20.

IV. Équipe d'inspection commune de la COCOVINU (armes chimiques, missiles et armes biologiques)

L'équipe, qui était constituée de 10 inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 7 h 35 pour se rendre sur le site de l'entreprise publique d'ingénierie d'Al Fao, qui relève de la Commission d'industrialisation militaire et se trouve dans la région d'Al Sabi'Abkar à Bagdad. Cette entreprise qui est spécialisée dans l'édification de ponts, le goudronnage de routes et la construction avait déjà été inspectée deux jours auparavant par une équipe d'inspection de la COCOVINU spécialisée dans les armes chimiques. Aussitôt après leur arrivée à 9 h 10, les inspecteurs se sont entretenus avec le Directeur général de l'entreprise auquel ils ont posé un certain nombre de questions concernant l'organigramme et les projets de l'entreprise. Après cela, ils ont visité l'exposition de photos qui montrait les différents projets exécutés par l'entreprise et le rôle que cette dernière avait joué au stade de la reconstruction. Les inspecteurs ont photographié certains des clichés exposés puis inspecté les locaux ainsi que les différents services et chantiers de l'entreprise. L'équipe a achevé ses travaux à 12 h 10 et a regagné l'hôtel Canal à 12 h 27.

V. Équipe de la COCOVINU (missiles)

L'équipe, qui était constituée de sept inspecteurs, a quitté l'hôtel Canal à 10 h 40 pour se rendre sur le site du Bataillon technique pour les missiles qui se trouve dans la région d'Al Taji à 40 kilomètres au nord de Bagdad et qu'une équipe d'inspection de la COCOVINU spécialisée dans les missiles avait déjà visité le 22 décembre 2002. Une fois parvenus à destination, à 11 h 20, les inspecteurs ont apposé des étiquettes sur les équipements soumis à un contrôle permanent. L'équipe a achevé ses travaux à 15 h 40 et a regagné l'hôtel Canal à 16 h 40.

Observations

Les équipes d'inspection de l'AIEA et de la COCOVINU ont inspecté six sites situés à l'intérieur comme à l'extérieur de Bagdad. Les 42 inspecteurs qui ont procédé à ces inspections se sont entretenus avec les responsables des sites qu'ils ont interrogés et qui ont répondu aux questions posées. En outre, les équipes d'inspection ont effectué, au moyen d'appareils portatifs, des levés radiologiques

sur l'emplacement des sites et des équipements inspectés et ils ont photographié le matériel et les appareils soumis à contrôle sur les sites visités.
